

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DCM278



Thank you for choosing Philips.

Need help fast?

Read your Quick Start Guide and/or User Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.

If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at

www.philips.com/welcome
or call

1-888-PHILIPS (744-5477)

while with your product.
(and Model / Serial number)



Philips vous remercie de
votre confiance.

Besoin d'une aide rapide?

Le Guide rapide de début et Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Philips. Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse

www.philips.com/welcome
ou formez le

1-800-661-6162 (Francophone)

1-888-PHILIPS (744-5477) (English speaking)

Veillez à avoir votre produit à
portée de main.

(et model / serial nombre)



Gracias por escoger Philips

Necesita ayuda inmediata?

Lea primero la Guía rápida del comienzo o el Manual del usuario, en donde encontrará consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Philips.

Si después de leerlo aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en

www.philips.com/welcome
o llame al teléfono

1-888-PHILIPS (744-5477)

y tenga a mano el producto.
(y número de model / serial)



EN	User manual	3
ES	Manual del usuario	21
FR	Mode d'emploi	41

PHILIPS

Canada

English:

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Français:

Cet appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

The set complies with the FCC-Rules, Part 15 and with 21 CFR 1040.10. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'appareil est conforme à la réglementation FCC, section 15, et à la norme 21 CFR 1040.10. Son utilisation est soumise à deux conditions :

1. L'appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
2. L'appareil doit supporter les interférences reçues, y compris les interférences empêchant son fonctionnement correct.

**Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome le plus tôt possible
pour profiter pleinement de votre achat.**

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous.
Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome pour assurer :

*Avis sur la sécurité des produits

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabriquant.

*Bénéfices additionnels

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficiez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres-rabais spéciales.

PHILIPS

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!

Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat.

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de vous enregistrer en ligne à www.philips.com/welcome

Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



⚡ Ce symbole « d'éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.

! Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets remplis de liquide, comme les vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

CAUTION : To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

ATTENTION : Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

À l'usage du client

Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

No. de modèle : _____

No. de série : _____

PHILIPS

Visitez notre site sur le Web à <http://www.philips.com/welcome>

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (1) AN

COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie de Philips couvre les nouveaux produits contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.

Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une négligence, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre que Philips ou ayant un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été

modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne/source sonore externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation ou entretien, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages occasionnés par la foudre, d'une rémanence de l'image ou de marques à l'écran résultant de l'affichage d'un contenu stationnaire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthétique du produit causé par une usure normale, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage causé par un mauvais acheminement du produit ou par un accident encouru lors du renvoi du produit à Philips.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au: 1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

POUR OBTENIR DE L'AIDE AU CANADA...

1-800-661-6162 (pour un service en français)
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) (pour un service en anglais ou en espagnol)

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.

Philips, P.O. Box 10313 Stamford, CT 06904

3140 035 50221

Table des matières

1 Important	44
Sécurité	44
Avertissement	46
2 Votre microchaîne hi-fi	47
Introduction	47
Contenu de l'emballage	47
Présentation de l'unité principale	48
Présentation de la télécommande	49
3 Guide de démarrage	51
Installation	51
Préparation de la télécommande	51
Alimentation	51
Installation automatique des stations de radio	52
Réglage de l'horloge	52
Mise sous tension	52
4 Lecture	53
Lecture d'un disque	53
Lecture à partir d'un périphérique USB	53
Options de lecture	53
5 Lecture à partir d'un iPod/iPhone	54
iPod/iPhone compatibles	54
Lecture à partir d'un iPod/iPhone	54
Charge de l'iPod/iPhone	55
6 Écoute de la radio	55
Réglage d'une station de radio	55
Programmation automatique des stations de radio	55
Programmation manuelle des stations de radio	56
Sélection d'une station de radio présélectionnée	56
7 Autres fonctions	56
Réglage de la minuterie de l'alarme	56
Réglage de l'arrêt programmé	57
Lecture à partir d'un appareil externe	57
8 Réglage du son	57
Réglage du volume sonore	57
Désactivation du son	57
Sélection d'un effet sonore prédéfini	57
Renforcement des basses	57
9 Informations sur les produits	58
Caractéristiques techniques	58
Informations de compatibilité USB	58
Formats de disque MP3 pris en charge	59
Entretien	59
10 Dépannage	60

1 Important

Sécurité

Apprenez la signification de ces symboles de sécurité



Ce symbole éclair signifie que les composants non-isolés de votre appareil peuvent provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de votre entourage, ne retirez pas le couvercle du produit.

Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de maintenance.

AVERTISSEMENT : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.

ATTENTION : pour éviter tout risque de décharge électrique, veillez à aligner la broche large de la fiche sur l'encoche large correspondante, en l'insérant au maximum.

Consignes de sécurité importantes

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.

- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ Évitez d'obstruer les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ Évitez d'installer l'appareil à proximité des sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- ⑨ Respectez la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux broches et une patte de mise à la terre. La broche large ou la troisième patte sont fournies pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre support de prise, demandez à un électricien de vous le remplacer.
- ⑩ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑪ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(e)s par le fabricant.
- ⑫ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant



ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.

- ⑬ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ⑭ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- ⑮ Utilisation des piles **ATTENTION** – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
 - Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
 - Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
 - Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- ⑯ Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- ⑰ Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- ⑱ Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces

substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse www.eiae.org.

- Si la prise d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.
- Rayonnement laser visible et invisible à l'ouverture. Ne vous exposez pas aux rayons.



Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Conservez cet appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

Sécurité d'écoute

Écoutez à un volume modéré.

- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut entraîner des pertes auditives. Ce produit peut générer un volume sonore capable de détériorer les fonctions auditives d'un individu aux facultés normales, même en cas d'exposition inférieure à une minute. Les niveaux sonores élevés sont destinés aux personnes ayant déjà subi une diminution de leurs capacités auditives.
- Le son peut être trompeur. Au fil du temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Après une écoute prolongée, un niveau sonore élevé et nuisible à vos capacités auditives pourra vous sembler normal. Pour éviter

cela, réglez le volume à un niveau non nuisible assez longtemps pour que votre ouïe s'y habitue et ne le changez plus.

Pour définir un volume non nuisible :

- Réglez le volume sur un niveau peu élevé.
- Augmentez progressivement le volume, jusqu'à ce que vous puissiez entendre le son confortablement et clairement, sans distorsion.

Limitez les périodes d'écoute :

- Une exposition prolongée au son, même à des niveaux normaux et non nuisibles, peut entraîner des pertes auditives.
- Veillez à utiliser votre équipement de façon raisonnable et à interrompre l'écoute de temps en temps.

Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs.

- Écoutez à des volumes raisonnables pendant des durées raisonnables.
- Veillez à ne pas régler le volume lorsque votre ouïe est en phase d'adaptation.
- Ne réglez pas le volume de sorte que vous n'entendiez plus les sons de votre environnement.
- Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou arrêtez l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses. N'utilisez pas les écouteurs lorsque vous conduisez ou que vous êtes en vélo, sur un skate, etc. : cette utilisation peut s'avérer dangereuse sur la route et est illégale dans de nombreuses régions.

Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse). Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.

Cet appareil présente les étiquettes suivantes :



Symbole d'équipement de classe II



Ce symbole indique que l'appareil est équipé d'un système de double isolation.



Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales, déposées ou non, de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays

2 Votre microchaîne hi-fi

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Introduction

Grâce à cet appareil, vous pouvez écouter de la musique à partir de disques, de périphériques USB, de lecteurs iPod, d'iPhone ou d'autres périphériques externes, mais également écouter des stations de radio. Cet appareil est doté des fonctions DSC (Digital Sound Control, contrôle du son numérique) et DBB (Dynamic Bass Boost, amplification dynamique des basses) visant à améliorer la qualité du son.

L'appareil prend en charge les formats multimédias suivants :

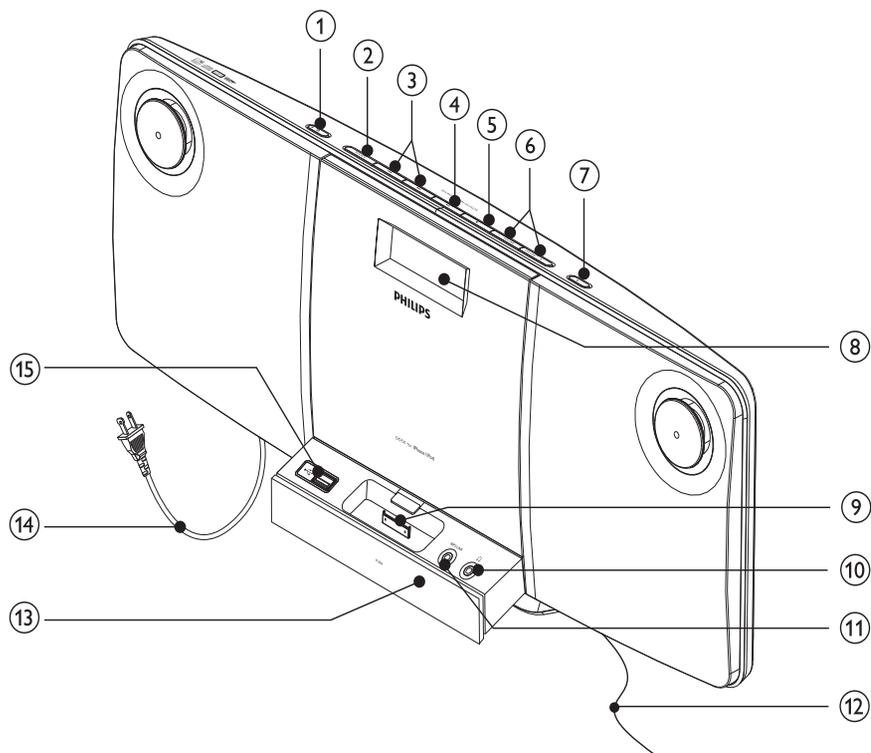


Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

- Unité principale
- Télécommande
- 1 câble MP3 Link
- Kit de fixation (2 chevilles et 2 vis)
- Guide de démarrage rapide
- Mode d'emploi
- Instructions relatives à la fixation murale

Présentation de l'unité principale



① 

- Permet de mettre l'appareil sous tension, de passer en mode veille ou en mode veille Éco.

② **SOURCE**

- Permet de sélectionner une source : CD, tuner FM, USB, iPod ou MP3 Link.

③ 

- Permet de passer à la piste précédente/suivante.
- Permet d'effectuer une recherche dans une piste.
- Permet de régler une station de radio.

- Permet de sélectionner le format 12 heures ou 24 heures.

④ 

- Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.

⑤ 

- Permet d'arrêter la lecture ou de supprimer un programme.

⑥ **VOLUME + / -**

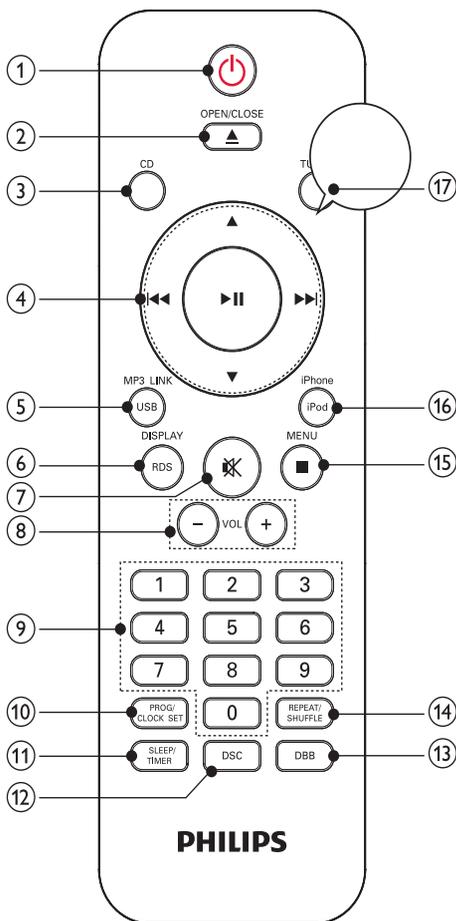
- Permet de régler le volume.

⑦ 

- Permet d'ouvrir ou de fermer le logement du disque.

- ⑧ **Tableau d'affichage**
 - Permet d'afficher l'état en cours.
- ⑨ **Station d'accueil pour iPod/iPhone**
- ⑩ **🎧**
 - Prise permettant de brancher le casque.
- ⑪ **MP3 LINK**
 - Prise d'entrée audio (3,5 mm) permettant de brancher un appareil audio externe.
- ⑫ **Antenne FM**
 - Permet d'améliorer la réception FM.
- ⑬ **Capteur infrarouge**
- ⑭ **Cordon d'alimentation**
- ⑮ **🔌**
 - Prise pour périphérique de stockage de masse USB

Présentation de la télécommande



- ① **🔌**
 - Permet de mettre l'appareil sous tension, de passer en mode veille ou en mode veille Éco.
- ② **OPEN/CLOSE ▲**
 - Permet d'ouvrir ou de fermer le logement du disque.
- ③ **CD**
 - Permet de sélectionner la source disque.

- ④ ▲/▼
- Permet de parcourir le menu iPod.
 - Permet de passer à l'album précédent/suivant.
- ⏮️/⏭️
- Permet de passer à la piste précédente/suivante.
 - Permet d'effectuer une recherche dans une piste.
 - Permet de régler une station de radio.
 - Permet de sélectionner le format 12 heures ou 24 heures.
- ▶️||
- Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
- ⑤ **USB/MP3 LINK**
- Permet de sélectionner la source de périphérique USB.
 - Permet de sélectionner une source audio externe.
- ⑥ **RDS/DISPLAY**
- Permet de sélectionner les informations d'affichage pendant la lecture.
Fonction RDS non disponible.
- ⑦ 📶
- Permet de couper et de rétablir le son.
- ⑧ **VOL +/-**
- Permet de régler le volume.
- ⑨ **Pavé numérique**
- Permet de sélectionner une piste directement depuis un disque.
- ⑩ **PROG/CLOCK SET**
- Permet de programmer des pistes.
 - Permet de programmer des stations de radio.
 - Permet de régler l'horloge.
- ⑪ **SLEEP/TIMER**
- Permet de régler l'arrêt programmé.
 - Permet de régler la minuterie de l'alarme.
- ⑫ **DSC**
- Permet de sélectionner un réglage sonore prédéfini.
- ⑬ **DBB**
- Permet d'activer ou de désactiver le renforcement dynamique des basses.
- ⑭ **REPEAT/SHUFFLE**
- Permet de lire une piste ou toutes les pistes en boucle.
 - Permet de lire les pistes de façon aléatoire.
- ⑮ **■/MENU**
- Permet d'arrêter la lecture ou de supprimer un programme.
 - Permet d'accéder au menu iPod.
- ⑯ **iPod/iPhone**
- Permet de sélectionner la source iPod/iPhone.
- ⑰ **TUNER**
- Permet de sélectionner la source du tuner.

3 Guide de démarrage

! Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé.

Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de cet appareil. Les numéros de série et de modèle sont indiqués à l'arrière de l'appareil. Notez ces numéros ici :

N° de modèle _____

N° de série _____

Installation

Vous pouvez placer l'appareil sur une surface plane ou choisir de l'installer sur un mur.

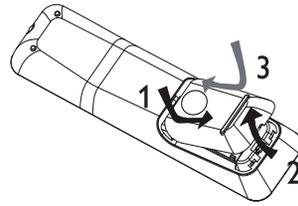
Installation murale

Pour installer votre appareil sur un mur, consultez la fiche d'instructions relative à la fixation murale.

Préparation de la télécommande

! Attention

- Risque d'explosion ! Tenez les piles à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne jetez jamais les piles au feu.



- 1 Ouvrez le compartiment de la pile.
- 2 Insérez 2 piles AAA en respectant la polarité (+/-) indiquée.
- 3 Fermez le compartiment de la pile.

Remarque

- Retirez les piles si vous pensez ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps.
- Ne mélangez pas des piles usagées et neuves ou des piles de différents types.
- Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent donc être mises au rebut de manière adéquate.

Alimentation

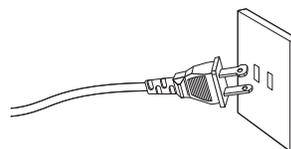
! Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée au dos ou sous l'appareil.
- Avant de brancher le cordon d'alimentation, vérifiez que vous avez effectué toutes les autres connexions.

Remarque

- La plaque signalétique est située à l'arrière de l'unité principale.

- 1 Branchez le cordon d'alimentation à la prise secteur.



Installation automatique des stations de radio

Si aucune station de radio n'est mémorisée, votre appareil commence une mise en mémoire automatique des stations de radio sitôt branchée à une source d'alimentation.

- 1 Branchez votre appareil sur le secteur.
↳ [AUTO INSTALL - PRESS PLAY KEY] (installation automatique - appuyez sur le bouton PLAY) s'affiche.
- 2 Appuyez sur le bouton ►|| situé sur l'unité principale pour démarrer l'installation.
↳ Votre appareil mémorise automatiquement les stations de radio émettant un signal suffisamment puissant.
↳ Lorsque toutes les stations de radio disponibles sont mémorisées, la première station de radio présélectionnée est diffusée automatiquement.

Réglage de l'horloge



Remarque

- Vous pouvez régler l'horloge uniquement en mode veille.

- 1 Appuyez sur **PROG/CLOCK SET** pour accéder au mode de réglage de l'horloge.
↳ [SET CLOCK](régler horloge) défile à l'écran.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur ◀◀▶▶ pour sélectionner le format 12 heures ou 24 heures.
- 3 Appuyez sur **PROG/CLOCK SET** pour confirmer.
↳ Les chiffres des heures s'affichent et se mettent à clignoter.

- 4 Appuyez sur ◀◀▶▶ pour régler l'heure.
- 5 Appuyez sur **PROG/CLOCK SET** pour confirmer.
↳ Les chiffres des minutes s'affichent et se mettent à clignoter.
- 6 Appuyez sur ◀◀▶▶ pour régler les minutes.
- 7 Appuyez sur **PROG/CLOCK SET** pour confirmer le réglage de l'horloge.

Mise sous tension

- 1 Appuyez sur ⏻.
↳ L'appareil bascule sur la dernière source sélectionnée.

Passage en mode de veille

- 1 Appuyez à nouveau sur ⏻ pour activer le mode veille de votre appareil.
↳ Si vous avez préalablement réglé l'horloge, celle-ci apparaît sur l'afficheur.

Pour faire basculer l'appareil en mode veille

Éco :

- 1 En mode veille, maintenez la touche ⏻ enfoncée pendant plus de 2 secondes.
↳ Le rétroéclairage de l'afficheur s'éteint.

4 Lecture

Lecture d'un disque

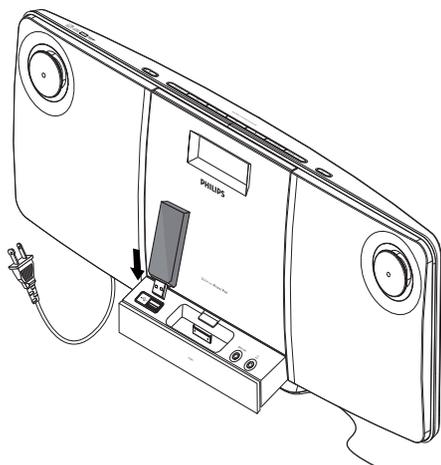
- 1 Appuyez sur **CD** pour sélectionner la source disque.
- 2 Appuyez sur **▲** pour ouvrir le logement du disque.
- 3 Insérez un disque, face imprimée orientée vers le haut.
- 4 Appuyez sur **▲** pour fermer le logement du disque.
↳ La lecture démarre automatiquement. Si rien ne se produit, appuyez sur **▶||**.

Lecture à partir d'un périphérique USB

Remarque

- Assurez-vous que le périphérique USB contient des fichiers audio compatibles.

- 1 Insérez le périphérique USB dans la prise .



- 2 Appuyez sur **USB/MP3 LINK** pour sélectionner la source USB.
↳ La lecture démarre automatiquement. Si rien ne se produit, appuyez sur **▶||**.
 - Pour sélectionner un dossier, appuyez sur **▲/▼**.
 - Pour sélectionner un fichier audio, appuyez sur **◀◀▶▶**.

Options de lecture

Interrompre/reprendre la lecture.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **▶||** pour interrompre/reprendre la lecture.

Accès à une piste

Pour un CD :

- 1 Appuyez sur **◀◀▶▶** pour sélectionner une autre piste.
 - Pour sélectionner directement une piste, vous pouvez également appuyer sur une touche du pavé numérique.

Pour un disque MP3 et un périphérique USB :

- 1 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner un album ou un dossier.
- 2 Appuyez sur **◀◀▶▶** pour sélectionner une piste ou un fichier.

Recherche dans une piste

- 1 Pendant la lecture, maintenez **◀◀▶▶** enfoncé.
- 2 Relâchez pour reprendre la lecture normale.

Sélection des options de répétition/ lecture aléatoire

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **REPEAT/SHUFFLE** pour sélectionner une option de répétition ou le mode de lecture aléatoire.
 - [**↻**] : la piste en cours est lue en boucle.
 - [**↻ALL**] : toutes les pistes sont lues en boucle.
 - [**⌘**] : toutes les pistes sont lues de façon aléatoire.
- 2 Pour reprendre le mode de lecture normale, appuyez plusieurs fois sur **REPEAT/SHUFFLE** jusqu'à ce que toute option disparaisse.

Programmation des pistes



Remarque

- Vous pouvez programmer des pistes uniquement lorsque la lecture s'arrête.

Vous pouvez programmer jusqu'à 40 pistes.

- 1 Appuyez sur **PROG/CLOCK SET** pour activer le mode de programmation.
↳ [**PROG**] (programmation) s'affiche.
- 2 Pour les pistes MP3/WMA, appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner un album.
- 3 Appuyez sur **⏮/⏭** pour sélectionner une piste, puis sur **PROG/CLOCK SET** pour confirmer.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour programmer d'autres pistes.
- 5 Appuyez sur **▶||** pour lire les pistes programmées.
↳ Pendant la lecture, [**PROG**] (programmation) s'affiche.
 - Pour effacer la programmation, appuyez sur **■** en mode d'arrêt.

5 Lecture à partir d'un iPod/ iPhone

Grâce à cette microchaîne hi-fi, vous pouvez diffuser la musique d'un iPod/iPhone.

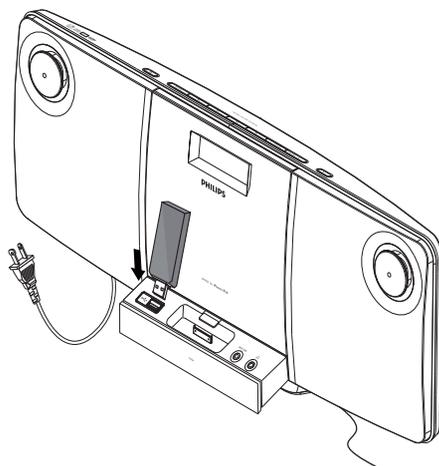
iPod/iPhone compatibles

Modèles d'iPod et d'iPhone Apple avec connecteur de station d'accueil 30 broches :

- iPod classic, iPod touch, iPod nano, iPod 5ème génération (vidéo), iPod avec affichage couleur, iPod mini
- iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS

Lecture à partir d'un iPod/ iPhone

- 1 Placez l'iPod/iPhone sur la station d'accueil.



- Appuyez sur **iPod** pour sélectionner la source iPod.
 - ↳ La lecture de l'iPod/iPhone connecté se lance automatiquement.
 - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur **▶||**.
 - Pour accéder à une piste, appuyez sur **◀◀▶▶**.
 - Pour effectuer une recherche en cours de lecture, maintenez **◀◀** / **▶▶** enfoncé, puis relâchez pour reprendre la lecture normale.

Charge de l'iPod/iPhone

Lorsque l'appareil est sous tension, l'iPod/iPhone placé sur la station d'accueil commence à se charger:

6 Écoute de la radio

Réglage d'une station de radio

- Appuyez sur **TUNER** pour sélectionner FM.
- Maintenez la touche **◀◀▶▶** enfoncée pendant plus de 2 secondes.
 - ↳ **[SEARCH]** (recherche) s'affiche.
 - ↳ La radio se règle automatiquement sur une station présentant un signal puissant.
- Répétez l'étape 2 pour régler d'autres stations de radio.
 - Pour régler une station dont le signal est faible, appuyez plusieurs fois sur **◀◀▶▶** jusqu'à obtention de la réception optimale.

Programmation automatique des stations de radio

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations de radio présélectionnées (FM).

- En mode tuner, maintenez la touche **PROG/CLOCK SET** enfoncée pendant plus de 2 secondes pour activer le mode de programmation automatique.
 - ↳ **[AUTO]** (auto) s'affiche.
 - ↳ Toutes les stations disponibles sont programmées dans l'ordre de qualité de réception des fréquences.
 - ↳ La première station de radio programmée est diffusée automatiquement.

Programmation manuelle des stations de radio

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations de radio présélectionnées (FM).

- 1 Réglez une station de radio.
- 2 Appuyez sur **PROG/CLOCK SET** pour activer le mode de programmation.
↳ [PROG] (programmation) s'affiche.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour attribuer un numéro à la station de radio en cours, puis sur **PROG/CLOCK SET** pour confirmer.
- 4 Répétez les étapes ci-dessus pour programmer d'autres stations.



Conseil

- Pour remplacer une station présélectionnée, mémorisez une autre station à sa place.

Sélection d'une station de radio présélectionnée

- 1 En mode tuner, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner un numéro de présélection.



Conseil

- Placez l'antenne aussi loin que possible du téléviseur, du magnétoscope ou de toute autre source de rayonnement.
- Pour une réception optimale, déployez entièrement l'antenne FM et modifiez-en la position.

7 Autres fonctions

Réglage de la minuterie de l'alarme

Cet appareil peut être utilisé comme un radio-réveil. La source disque/radio/USB/iPod est activée pour fonctionner à une heure prédéfinie.



Remarque

- Vérifiez que vous avez correctement réglé l'horloge.

- 1 Appuyez sur la touche Φ pour passer en mode veille.
- 2 Maintenez **SLEEP/TIMER** enfoncé pendant plus de 2 secondes.
↳ Un message sur l'afficheur vous invite à sélectionner la source.
- 3 Appuyez sur **CD, TUNER, USB** ou **iPod** pour sélectionner une source.
- 4 Appuyez sur **SLEEP/TIMER** pour confirmer.
↳ Les chiffres de l'horloge s'affichent.
↳ Les chiffres des heures se mettent à clignoter.
- 5 Appuyez sur **◀◀▶▶** pour régler l'heure.
- 6 Appuyez sur **SLEEP/TIMER** pour confirmer.
↳ Les chiffres des minutes commencent à clignoter.
- 7 Appuyez sur **◀◀▶▶** pour régler les minutes.
↳ Le programmeur est réglé et activé.
↳ Φ s'affiche.

Réglage de l'arrêt programmé

Cet appareil peut passer automatiquement en mode veille après une durée définie.

- 1 Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP/TIMER** pour sélectionner une durée (en minutes).
↳ Lorsque l'arrêt programmé est activé, **z^z** s'affiche.

Pour désactiver l'arrêt programmé :

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP/TIMER** jusqu'à ce que **[OFF]** (arrêt) s'affiche.
↳ Si l'arrêt programmé est désactivé, **z^z** disparaît de l'afficheur.

Lecture à partir d'un appareil externe

Vous pouvez également écouter de la musique à partir d'un appareil externe via cette station d'accueil.

- 1 Appuyez sur **USB/MP3 LINK** pour sélectionner la source MP3 Link.
- 2 Connectez le câble MP3 Link fourni à :
 - la prise **MP3 LINK** (3,5 mm) située sur l'appareil ;
 - la prise casque d'un appareil externe.
- 3 Commencez la lecture à partir de l'appareil externe (consultez son manuel d'utilisation).

8 Réglage du son

Réglage du volume sonore

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **VOL +/-** pour augmenter/diminuer le volume.

Désactivation du son

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **⏻** pour couper/rétablir le son.

Sélection d'un effet sonore prédéfini

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **DSC** pour sélectionner :
 - **[POP]** (pop)
 - **[JAZZ]** (jazz)
 - **[ROCK]** (rock)
 - **[CLASSIC]** (classique)
 - **[FLAT]** (neutre)

Renforcement des basses

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **DBB** pour activer ou désactiver le renforcement dynamique des basses.
↳ Si la fonction DBB est activée, **[DBB]** s'affiche à l'écran.

9 Informations sur les produits



Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

Caractéristiques techniques

Amplificateur

Puissance de sortie totale	2 x 5 W RMS
Réponse en fréquence	80 Hz - 16 kHz, ± 3 dB
Rapport signal/bruit	> 60 dB
Entrée MP3 Link	0,5 V RMS 20 kΩ

Disque

Type de laser	Semi-conducteur
Diamètre du disque	12 cm / 8 cm
Disques pris en charge	CD-DA, CD-R, CD-RW, CD-MP3, CD-WMA
CNA audio	24 bits / 44,1 kHz
Distorsion harmonique totale	< 1,5 %
Réponse en fréquence	60 Hz -16 kHz (44,1 kHz)
Rapport signal/bruit	> 75 dBA

Tuner

Gamme de fréquences	FM : 87,5 – 108 MHz
Grille de syntonisation	100 kHz
Nombre de présélections	20

Enceintes

Enceinte	Haut-parleur de graves 3"
Impédance	5 W, 8 Ω

Informations générales

Alimentation CA	120 V~, 60 Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	35 W
Consommation électrique en mode veille	< 2 W
Consommation électrique en mode veille Éco	< 1 W
USB Direct	Version 2.0/1.1
Dimensions	
- Unité principale (l x H x P)	542 x 238 x 102 mm
Poids	
- Unité principale	3,935 kg

Informations de compatibilité USB

Périphériques USB compatibles :

- Mémoires flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Mémoires flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Cartes mémoire (lecteur de carte supplémentaire requis pour votre appareil)

Formats pris en charge :

- USB ou format de fichier mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille du secteur : 512 Ko)
- Débit binaire MP3 (taux de données) : 32 - 320 Kbit/s et débit binaire variable
- WMA version 9 ou ultérieure

- Imbrication de répertoires jusqu'à 8 niveaux
- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
- Nombre de pistes/titres : 999 maximum
- ID3 tag version 2.0 ou ultérieure
- Nom de fichier dans Unicode UTF8 (longueur maximale : 128 octets)

Formats non pris en charge :

- Albums vides : un album vide est un album ne contenant pas de fichiers MP3/WMA. Il n'apparaît pas sur l'afficheur.
- Les formats de fichiers non pris en charge sont ignorés. Par exemple, les documents Word (.doc) ou les fichiers MP3 dont l'extension est .dlf sont ignorés et ne sont pas lus.
- Fichiers audio AAC, WAV et PCM
- Fichiers WMA protégés contre la copie (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Fichiers WMA au format Lossless

Formats de disque MP3 pris en charge

- ISO9660, Joliet
- Nombre de titres maximum : 999 (selon la longueur des noms de fichier)
- Nombre d'albums maximum : 99
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Débits binaires pris en charge : 32 à -320 (Kbit/s), débits variables
- ID3 tag version 2.0 ou ultérieure
- Imbrication de répertoires jusqu'à 8 niveaux

Entretien

Nettoyage du boîtier

- Utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solutions à base d'alcool, de solvant, d'ammoniaque ou de produits abrasifs.

Nettoyage des disques

- En cas d'encrassement d'un disque, nettoyez-le avec un chiffon. Essayez le disque du centre vers l'extérieur.
- N'utilisez pas de solvants comme le benzène, les diluants, les détergents disponibles dans le commerce ou les aérosols antistatiques pour disques analogiques.



Nettoyage de la lentille

- Suite à une utilisation prolongée, des impuretés ou de la poussière peuvent s'accumuler sur la lentille. Pour garantir une lecture de bonne qualité, nettoyez la lentille en utilisant le nettoyeur de lentille pour lecteur de CD de Philips ou d'une autre marque. Suivez les instructions fournies avec le nettoyeur.

10 Dépannage



Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'est trouvée, visitez le site Web de Philips www.philips.com/welcome. Lorsque vous contactez Philips, placez votre appareil à portée de main et gardez le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil à disposition.

Pas d'alimentation

- Assurez-vous que la prise d'alimentation secteur de l'appareil est correctement branchée.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- Pour économiser de l'énergie, l'appareil se met automatiquement en mode veille, 15 minutes après la fin de la lecture lorsqu'aucune action n'est effectuée.

Absence de son

- Réglez le volume.

Aucune réponse de l'appareil

- Débranchez et rebranchez la prise d'alimentation secteur, puis rallumez l'appareil.

Aucun disque détecté

- Insérez un disque.
- Assurez-vous que le disque est inséré, face imprimée orientée vers l'intérieur.
- Attendez que la condensation sur la lentille se soit évaporée.
- Remplacez ou nettoyez le disque.
- Utilisez un CD finalisé ou un disque dont le format est compatible.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Avant d'appuyer sur une touche de fonction, commencez par sélectionner la source appropriée à l'aide de la télécommande (au lieu de passer par l'unité principale).
- Rapprochez la télécommande de l'appareil.
- Insérez la pile en respectant la polarité (signes +/–) conformément aux indications.
- Remplacez la pile.
- Dirigez la télécommande directement vers le capteur situé à l'avant de l'appareil.

Impossible d'afficher certains fichiers du périphérique USB

- Le nombre de dossiers ou de fichiers du périphérique USB dépasse une certaine limite. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- Le format de ces fichiers n'est pas pris en charge.

Périphérique USB non pris en charge

- Le périphérique USB est incompatible avec l'appareil. Essayez un autre périphérique.

Mauvaise qualité de la réception radio

- Éloignez l'appareil de votre téléviseur ou magnétoscope.
- Déployez entièrement l'antenne FM et réglez-la.

Les réglages de l'horloge/du programmeur sont effacés.

- Une coupure de courant s'est produite ou le cordon d'alimentation a été débranché.
- Réglez à nouveau l'horloge/le programmeur.

Le programmeur ne fonctionne pas.

- Réglez correctement l'horloge.
- Activez le programmeur.

